

## JE RESERVE !

### #1 Je choisis mes activités\*

Plus d'infos sur [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

### #2 Je réserve auprès de mon hébergeur

Au plus tard la veille avant 17h,  
ou je me rends dans mon Office de Tourisme  
et je présente ma carte d'hôte  
remise par mon hébergeur marchand

### #3 Rendez-vous sur [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

Pour retrouver la liste des équipements nécessaires  
et le lieu de rendez-vous de votre activité

\* Offre limitée à une activité différente par jour et par foyer

## TO BOOK !

### #1 I choose my activities\*

more information on [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

### #2 I contact my host to book

the latest at 5pm the day before  
or go to my local tourist office  
with my guest card delivered  
by my merchant host.

### #3 Visit the dedicated page on [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

To find out what equipment is necessary  
for your activity and the meeting point

\*Offer available for 1 different activity per day and per booking accommodation



CHAMONIX-MONT-BLANC

## VILLAGE VACANCES GRANDEUR NATURE !

DU 13 JUILLET  
AU 28 AOÛT  
FROM THE 13<sup>TH</sup> OF JULY  
TO THE 28<sup>TH</sup> OF AUGUST

# OUVREZ LA VOIE



### INFOS PRATIQUES

- Pour des raisons de sécurité et de confort, les capacités d'accueil sont limitées.
- En cas de météo incertaine, contactez directement le prestataire dont les coordonnées figurent sur votre confirmation de réservation.
- Pour annuler votre réservation, contactez le ☎ 04 50 53 99 98 en semaine, ☎ 04 50 53 00 24 le week-end.
- Pour vous rendre sur votre lieu d'activités, les transports en commun de Servoz à Vallorcine sont gratuits avec votre carte d'hôte. Demandez-la à votre hébergeur !
- Pour trouver le lieu de rendez-vous, utilisez la carte interactive avec votre smartphone sur [chamonix.com](http://chamonix.com)

### PRACTICAL INFORMATION

- For safety reasons and for the comfort of all participants, numbers are limited for each activity.
- In case of uncertain weather conditions, contact the service provider directly – you will find their details on your booking confirmation.
- To cancel your booking please contact: ☎ +33 (0)4 50 53 99 98 during the week, ☎ +33 (0)4 50 53 00 24 during the week-end.
- To reach your activity meeting point, all public transports from Servoz to Vallorcine are free with your guest card provided by your merchant host. Ask for it !
- To help locate the meeting point for your activity, don't hesitate to consult the interactive map on [chamonix.com](http://chamonix.com) with your smartphone.



Aiguille du Midi & Montanvers - Mer de Glace  
Du 06 Mai au 30 Sept. 2020 : jusqu'à -20%.  
Exemple : MONT BLANC MultiPass 1 Jour :  
à 54,40 € au lieu de 68€

Aiguille du Midi & Montanvers - Mer de Glace  
From the 6<sup>th</sup> of May to the 30<sup>th</sup> of Sept. 2020:  
up to -20% reduction.  
Example: MONT BLANC MultiPass 1 Day:  
€54,40 instead of €68

Offre valable pour tout achat en ligne anticipé sur :  
Offer valid for any online advance purchase on :  
[www.montblancnaturalresort.com](http://www.montblancnaturalresort.com)

OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DE CHAMONIX-MONT-BLANC

85 Place du Triangle de l'Amitié - 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC  
☎ +33 (0)4 50 53 00 24 - [info@chamonix.com](mailto:info@chamonix.com) - [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)



SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

ACTIVITÉS JOURNALIÈRES / DAILY ACTIVITIES	Horaires Times	Lieu Place	Âge min. Min. age
 <b>PREMIERS AU VOX OFFICE ! / FIRST AT THE VOX OFFICE</b> 2 places de cinéma offertes par foyer (dans la limite de 50/jour). 2 free entries per family for the Vox cinema (limited to 50 places per day).	Selon programmation See program	Chamonix	/
 <b>ACCRO'O'PARK / TREE TIME</b> Prenez de la hauteur et relevez tous les défis de nos parcours dans les arbres ! Take to the heights and meet the challenges of a tree-top course!	Selon horaires ouverture See opening times	Chamonix	Dès 1 mètre de haut From 1m high
 <b>TRAIL'ATTITUDE / TRAIL'ATTITUDE</b> Initiez-vous à la pratique du Trail ! An introduction to the techniques of trail running!	9h00	Chamonix	Ado / Adultes Teens / Adults
 <b>DUO SUR L'EAU / DUO ON THE WATER</b> En biplace, découvrez le cano-raft et profitez de sensations uniques ! As a tandem, discover the sensations of cano-rafting!	9h00	Chamonix	Dès 12 ans From 12 years
 <b>L'ODYSSÉE DE LA BOUSSOLE / THE COMPASS ODYSSEY</b> En aventurier émérite, testez votre instinct et votre boussole sur une course d'orientation ! As an experienced adventurer, test your compass and instinct on this orienteering challenge!	9h00	Chamonix	Dès 8 ans From 8 years
 <b>VTT'VOLTA / VTT'VOLTA</b> À la découverte de la vallée en VTT Electrique ! Discover the valley with a E-Mountain Bike!	9h00	Chamonix	Dès 10 ans From 10 years
 <b>LE 4 EN RAFT / FOUR IN THE RAFT</b> Embarquez dans un mini-raft par équipe de 4 ! Adrénaline garantie ! Embark on an adrenaline ride in a mini-raft for teams of 4!	9h00	Passy Véhicule nécessaire Compulsory vehicle	Dès 8 ans From 8 years
 <b>AVEC LES BETES A POILS ! / MEET OUR FURRY FRIENDS</b> Au milieu des animaux du Parc de Merlet avec un guide espace naturel. Discover the natives of Merlet Animal Park with a wildlife guide.	9h30	Les Houches	Dès 8 ans From 8 years
 <b>VISITE EN CASCADE A BÉRARD / BERARD WATERFALL VISIT</b> Découvrez la magnifique Cascade de Bérard avec un guide. Guided visit of the magnificent Berard waterfall.	9h45	Vallorcine	Dès 6 ans From 6 years
 <b>OLYMPIADE AMUSANTE / FUNNY OLYMPIC CHALLENGE</b> Venez vous confronter en famille sur plusieurs activités très ludiques. Lots of fun activities for this challenge between family members or friends.	10h00	Chamonix	Dès 8 ans From 8 years
 <b>SOPHRO'TREK / SOPHRO'TREK</b> Balade de reconnexion à la nature et à soi-même avec les bases de la sophrologie. Reconnecting walk to nature and oneself with basics of sophrology.	10h00	Chamonix	Adultes Adults
 <b>J'PEUX PAS J'AI PONEY / PONY TIME</b> Petite promenade à dos de poneys ! Short rides in the woods on adorable ponies!	10h00 et 14h30	Vallorcine	Dès 3 ans From 3 years
 <b>LASERGAME - CHAM WARS / CHAM WARS</b> La guerre Laser fait rage dans la vallée ! Défendez votre territoire ! Laser war is raging in the valley. Defend your territory!	11h00	Chamonix	Dès 6 ans From 6 years
 <b>PAINTBALL CHAM - L'ASSAUT PICASSO / PICASSO ATTACK</b> Prenez-vous pour Picasso et repeignez votre adversaire ! Believe to be Picasso and repaint your opponent!	12h30	Chamonix	Dès 12 ans From 12 years
 <b>LES PLANARDS - PARK &amp; RAIL / PARK AND RAIL</b> Petits et grands s'amuseront avec une formule 1 descente luge sur rail + 2 jetons + 1 toboggan. For all ages, have fun with the formula 1 sledge descent + 2 tokens + 1 slide.	Après-midi Afternoon	Chamonix	1 an : jeton 3 ans : luge 1 year: token 3 year: sledge
 <b>RACONTE-MOI LE TOUR / TELL ME HOW IT WAS...</b> La vie quotidienne d'autrefois racontée par votre guide du patrimoine. With a heritage guide, learn about mountain life in our villages before tourism.	14h00	Le Tour	Dès 6 ans From 6 years
 <b>DÉCOUVREZ LE BAIN DE FORÊT / WELL-BEING IN THE WOODS</b> Venez découvrir la sylvothérapie et puisiez l'énergie des arbres qui vous entourent. Discover the practice of silvotherapy and draw energy from the trees around you.	14h00	Les Tines	Dès 5 ans From 5 years
 <b>CUISINONS NOS PLANTES / FORAGING FOR FOOD</b> Découverte des plantes sauvages à cuisiner, avec un accompagnateur. Foraging for comestible wild plants with a specialist.	14h00	Les Houches	Dès 8 ans From 8 years

ACTIVITÉS JOURNALIÈRES / DAILY ACTIVITIES	Horaires Times	Lieu Place	Âge min. Min. age
 <b>ATELIER BIO'DIVERSITÉ / BIODIVERSITY EXPLAINED</b> Au Col des Montets, découvrez un atelier ludique et familial autour de la biodiversité ! An entertaining workshop for all the family on the theme of biodiversity.	14h00	Col des Montets	Dès 8 ans From 8 years
 <b>LE TRÉSOR CACHÉ DE CHAM' / CHAM TREASURE HUNT</b> A l'aide de votre smartphone, une chasse au trésor grandeur nature pour ravir petits et grands A full-scale treasure hunt to delight all ages!	15h00	Chamonix	Dès 6 ans From 6 years
 <b>GONFLEZ-MOI / INFLATE ME</b> Apprenez à gonfler une voile de parapente en pente école ! Assurance obligatoire 7€ sur place Learn to inflate a paraglider on a dedicated slope! Compulsory insurance 7€ on the spot	16h00	Chamonix	Dès 10 ans From 10 years
 <b>CHALLENGE INITIATION BIATHLON / BIATHLON CHALLENGE</b> Prise en main de la carabine et mini-compétition ! Learn how to handle a biathlon rifle and mini-competition!	16h00 et 17h00	Les Bois	Dès 7 ans From 7 years
 <b>PAINTBALL MB - L'ASSAUT MONET / MONET ATTACK</b> Prenez-vous pour Monet et repeignez votre adversaire ! Believe to be Monet and repaint your opponent!	17h00	Les Tines	Dès 10 ans From 10 years
 <b>BASKETS &amp; BATONS NORDIQUES / SNEAKERS AND STICKS</b> Découvrez la Marche Nordique, nouvelle approche de la randonnée pour tous An introduction to Nordic Walking, adapted to all ages.	17h30	Chamonix	Adultes Adults
 <b>DEVENEZ MONTAGNO'FAUNE / ON THE WILDLIFE TRACK</b> La Faune montagnarde de nos vallées n'aura plus de secrets pour vous. Rando avec accompagnateur. Learn about the native mountain wildlife in the company of a hiking guide.	18h	Servoz	Dès 8 ans From 8 years



Divertissements  
Entertainments



Faune & Flore  
Fauna & Flora



Aventure  
Adventure



Exploration  
Exploration



Ressourcement  
Resourcing



## ANIMATIONS FIN DE JOURNÉE & SOIRÉE

Pour finir votre journée et prolonger les joies de moments intenses en famille ou entre amis profitez de nos animations culturelles ou festives gratuites :

- Cinés plein air
- Jeux de piste
- Spectacles enfants
- Places de cinéma\*
- Initiations Zumba
- Déambulations & concerts

Consultez le programme complet dans les pages « Village Vacances Grandeur Nature » sur : [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

\*Offertes sur réservation auprès de votre hébergeur

## LATE AFTERNOON & EVENING ENTERTAINMENT :

Why not extend the moments of enjoyment with family and friends, by taking part of our cultural and festive entertainments:

- Open-air cinema
- Treasure hunt
- Children's shows
- Cinema tickets\*
- Introduction to Zumba
- Street processions & concerts

Find the full program on our pages "Village Vacances Grandeur Nature" on: [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

\* Free for a reservation via your host